

### สรุปสถานการณ์ตลาดน้ำตาลโลกประจำสัปดาห์ระหว่างวันที่ 8 – 12 สิงหาคม 2554

ตลาดน้ำตาลทรายดิบนิวยอร์กประจำสัปดาห์นี้ ( 8 – 12 สิงหาคม 2554 ) ซึ่งเป็นสัปดาห์ที่ 32 ของปี 2554 ราคาน้ำตาลยังคงเคลื่อนไหวผันผวน และปรับตัวเพิ่มขึ้นเมื่อเทียบกับสัปดาห์ก่อน แม้ว่าในช่วงต้นสัปดาห์ราคาน้ำตาลจะได้ปรับตัวลดลงจนถึงระดับต่ำสุดในรอบ 7 สัปดาห์ ตามการขายของกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ หลังจากสแตนดาร์ด แอนด์ พัวร์ (S&P) ได้ปรับลดอันดับความน่าเชื่อถือของสหรัฐฯ ลง 1 ชั้น จาก AAA ตู AA+ แต่หลังจากนั้นการเข้ามาซื้อน้ำตาลคืนจากตลาดเนื่องจากปัจจัยทางด้านเทคนิค กอปรกับค่าเงินเหรียญสหรัฐฯ ได้อ่อนค่าลง ราคาสินค้าโภคภัณฑ์ต่าง ๆ ปรับตัวเพิ่มขึ้น และราคาน้ำตาลได้ปรับตัวเพิ่มขึ้นตามไปด้วย นอกจากนี้ตลาดได้รับแรงหนุนจากข่าวการซื้อน้ำตาลของอียิปต์และตุนิเซีย รวมทั้งการลดประมาณการผลผลิตน้ำตาลทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลในปี 2554/2555 โดย Datagro คาดว่าจะลดลงเหลือ 31.85 ล้านตัน จาก 33.7 ล้านตัน ในประมาณการเดือนพฤษภาคม และ Unica คาดว่าจะลดลงเหลือ 31.57 ล้านตัน จาก 32.38 ล้านตัน ในเดือนกรกฎาคม อย่างไรก็ตาม ในช่วงสุดท้ายราคาน้ำตาลได้ปรับตัวลดลงมาบ้างหลังจากมีรายงานว่าอินเดียอนุมัติให้ส่งออกน้ำตาลตามใบอนุญาตทั่วไป (OGL) อีก 500,000 ตัน หลังจากได้อนุญาตให้ส่งออกไปแล้ว 1 ล้านตัน ราคาน้ำตาลเดือนตุลาคม 2554 เคลื่อนไหวอยู่ระหว่าง 26.38-28.69 เซนต์ และปิดตลาดครั้งสุดท้ายที่ 27.84 เซนต์ เพิ่มขึ้นจากสัปดาห์ก่อน 0.30 เซนต์ หรือ 1.09% และราคาน้ำตาลตามสัญญาเดือนมีนาคม 2555 เคลื่อนไหวอยู่ระหว่าง 25.38-27.46 เซนต์ และปิดตลาดที่ 26.99 เซนต์ เพิ่มขึ้น 0.45 เซนต์ หรือ 1.70%

#### ตลาดน้ำตาลนิวยอร์ก หมายเลข 11 (เซนต์/ปอนด์)

เดือนกำหนดราคา	ราคาสูงสุด	ราคาต่ำสุด	ราคาปิดเมื่อวันที่ 12 สิงหาคม 2554	ราคาปิดเมื่อวันที่ 5 สิงหาคม 2554	เปลี่ยนแปลง เพิ่ม (+), ลด (-)
ตุลาคม 2554	28.69	26.38	27.84	27.54	+0.30
มีนาคม 2555	27.46	25.38	26.99	26.54	+0.45
พฤษภาคม 2555	25.95	24.04	25.77	25.39	+0.38
กรกฎาคม 2555	24.89	23.49	24.81	24.60	+0.21
ตุลาคม 2555	24.07	22.96	24.01	24.09	-0.08
มีนาคม 2556	23.78	22.80	23.54	23.88	-0.34
พฤษภาคม 2556	23.07	22.22	22.90	23.18	-0.28
กรกฎาคม 2556	22.71	22.02	22.71	22.76	-0.05
ตุลาคม 2556	22.58	21.87	22.59	22.46	+0.13
มีนาคม 2557	22.45	21.72	22.43	22.15	+0.28
พฤษภาคม 2557	21.75	21.10	21.73	21.51	+0.22
กรกฎาคม 2557	21.25	20.84	21.23	21.21	+0.02

**ข่าวที่สำคัญ****ยุโรปตะวันออก**

➤ The Russian Sugar Producers' Union รายงานผลการทดสอบบี๊ทของรัสเซียครั้งที่ 5 ปี 2554 เมื่อวันที่ 11 สิงหาคม 2554 เป็นดังนี้

รายการ	ครั้งที่ 5 ปี 2554	ครั้งที่ 5 ปี 2553	ครั้งที่ 4 ปี 2554
น้ำหนักหัวบี๊ท (กรัม)	388	222	306
เปอร์เซ็นต์น้ำตาล (%)	13.3	15.7	12.5
จำนวนบี๊ท/เฮกแต (ตัน)	90,000	86,000	90,000

สำหรับผลผลิตน้ำตาลทรายขาวจากบี๊ทของรัสเซียคาดว่าจะมีจำนวน 4.2 ล้านตัน และพื้นที่เพาะปลูกบี๊ทของรัสเซียมีจำนวน 1,290,100 เฮกแต เพิ่มขึ้นจาก 1,087,600 เฮกแต ในปีก่อน

➤ วันที่ 9 สิงหาคม 2554 The Russian Sugar Producers' Union รายงานว่ารัสเซียกำลังจะสิ้นสุดการผลิตน้ำตาลทรายขาวจากน้ำตาลทรายดิบที่นำเข้า และเปลี่ยนเป็นการผลิตจากบี๊ทภายในประเทศแทน โดยถึงขณะนี้โรงงานน้ำตาลรีไฟน์ 9 โรงงาน เทียบกับ 7 โรงงานในสัปดาห์ก่อน ได้เปิดทำการผลิตน้ำตาลจากบี๊ทแล้ว และผลิตน้ำตาลทรายขาวได้ 14,100 ตัน จากบี๊ทที่ผ่านเข้าสู่กระบวนการผลิต 74,400 ตัน ส่วนปริมาณการผลิตน้ำตาลทรายขาวจากน้ำตาลทรายดิบที่นำเข้า ถึงเพียงวันที่ 8 สิงหาคม 2554 มีจำนวน 2.28 ล้านตัน เทียบกับ 1.89 ล้านตัน ในช่วงเวลาเดียวกันของปีก่อน

➤ วันที่ 8 สิงหาคม 2554 มีรายงานว่า รัสเซียได้นำเข้าน้ำตาลทรายดิบในเดือนมิถุนายน 2554 จำนวน 672,500 ตัน เพิ่มขึ้นจาก 624,000 ตัน ในเดือนพฤษภาคม 2554 ซึ่งทำให้ปริมาณการนำเข้าตั้งแต่เดือนมกราคม – มิถุนายน 2554 มีจำนวนทั้งสิ้น 2.25 ล้านตัน

**ยุโรปตะวันตก**

➤ วันที่ 8 สิงหาคม 2554 มีรายงานผลผลิตบี๊ทในสหภาพยุโรปของประเทศต่าง ๆ ดังนี้

- ฝรั่งเศสมีพื้นที่เพาะปลูกเพิ่มขึ้น 2% และสัดส่วนน้ำตาลในบี๊ทคาดว่าจะดีมาก เนื่องจากสภาพอากาศที่เหมาะสม
- เยอรมนีมีพื้นที่เพาะปลูกเพิ่มขึ้น 5-8% และสัดส่วนน้ำตาลในบี๊ทดีเช่นกัน โดยในปีที่แล้วมีผลผลิตน้ำตาลอยู่ที่ 3.44 ล้านตัน
- อังกฤษคาดว่าจะออกมามีเช่นกันจากสภาพอากาศที่เหมาะสม
- สเปนได้ทำการเก็บเกี่ยวบี๊ทไปแล้วประมาณ 70% และคาดว่าจะในปีนี้มีปริมาณบี๊ทเพิ่มขึ้นถึง 49% เนื่องจากผลผลิตต่อไร่ที่เพิ่มขึ้น
- รัสเซียคาดว่าจะผลิตน้ำตาลทรายขาวได้ 4.2 ล้านตัน เนื่องมาจากพื้นที่เพาะปลูกเพิ่มขึ้น
- ยูเครนมีพื้นที่เพาะปลูกที่เพิ่มขึ้นทำให้คาดว่าจะในปีนี้จะผลิตน้ำตาลได้ 2.2 ล้านตัน และสภาพอากาศที่เหมาะสมเป็นตัวช่วยเช่นกัน

- โปแลนด์ คาดว่าผลผลิตบี๊ที่จะเพิ่มขึ้นหลายเปอร์เซ็นต์เป็นกว่า 10 ล้านตัน เนื่องจากสภาพอากาศที่เหมาะสม ซึ่งจะทำให้ผลผลิตน้ำตาลจากบี๊เพิ่มขึ้น 0.1-0.15 ล้านตัน เป็น 1.55-1.60 ล้านตัน
- อิตาลี เป็นประเทศเดียวที่คาดว่าผลผลิตน้ำตาลจากบี๊จะลดลงประมาณ 9% เหลือ 400,000-410,000 ตัน เนื่องจากพื้นที่เพาะปลูกบี๊ที่ลดลงกว่า 20%

### อเมริกากลางและเหนือ

➢ วันที่ 12 สิงหาคม 2554 สำนักงานผู้แทนทางการค้าของสหรัฐฯ (USTR) ได้ประกาศโควตานำเข้าน้ำตาลทรายดิบของสหรัฐฯ ในปีงบประมาณ 2555 ซึ่งปกติให้นำเข้าตั้งแต่ 1 ตุลาคม แต่ในปีงบประมาณใหม่ให้นำเข้าเร็วขึ้น 1 เดือน เป็นตั้งแต่ 1 กันยายน ให้แก่ประเทศต่าง ๆ โดยจัดสรรน้ำตาลทรายดิบจำนวน 1,117,195 เมตริกตัน (Raw Value) ซึ่งเป็นตัวเลขขั้นต่ำตามพันธะ WTO โดยประเทศโดมินิกันได้รับการจัดสรรมากที่สุด จำนวน 188,908 เมตริกตัน รองลงมาได้แก่ บราซิล 155,634 เมตริกตัน ฟิลิปปินส์ 144,901 เมตริกตัน และ ออสเตรเลีย 89,087 เมตริกตัน ส่วนไทยได้เพียง 15,027 เมตริกตัน

➢ วันที่ 11 สิงหาคม 2554 นาย Carlos Blackaller ประธาน Mexico's cane workers union คาดว่าผลผลิตน้ำตาลของเม็กซิโกในปี 2554/2555 ซึ่งจะเริ่มต้นในเดือนพฤศจิกายนจะมีจำนวน 5 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 4.8-4.9 ล้านตัน ในประมาณการก่อนหน้านั้น ทั้งนี้เนื่องจากสภาพอากาศที่ดีขึ้น ซึ่งจะชดเชยความเสียหายจากภัยแล้งในช่วงต้นปี

➢ วันที่ 11 สิงหาคม 2554 มีรายงานว่า กัวเตมาลาประกาศโควตานำเข้าน้ำตาลเป็นครั้งแรกจำนวน 50,000 ตัน ไปจนถึงวันที่ 15 พฤศจิกายน 2554 เพื่อนำเข้าน้ำตาลจากประเทศในแถบอเมริกากลาง ได้แก่ บราซิล โคลอมเบีย และคิวบา ทั้งนี้เพื่อรักษาเสถียรภาพของราคาน้ำตาลภายในประเทศ และเพื่อความมั่นใจว่าจะมีน้ำตาลเพียงพอไปจนถึงสิ้นปี

### อเมริกาใต้

➢ วันที่ 11 สิงหาคม 2554 Unica ปรับลดประมาณการปริมาณอ้อยเข้าหีบทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิล ในปี 2554/2555 ลงเหลือ 510.24 ล้านตัน ลดลง 4.4% จากประมาณการเดือนกรกฎาคม และลดลง 8.4% จากปี 2553/2554 โดยผลผลิตน้ำตาลจะลดลงเหลือ 31.57 ล้านตัน ลดลง 2.5% จาก 32.38 ล้านตัน ในประมาณการเดือนกรกฎาคม และเทียบกับ 34.6 ล้านตัน ในประมาณการเดือนมีนาคม และ 33.5 ล้านตัน ในปีก่อน ส่วนปริมาณการส่งออกน้ำตาลจะลดลงเหลือ 22.32 ล้านตัน ลดลง 3.5% จาก 23.13 ล้านตัน ในประมาณการเดือนกรกฎาคม และเทียบกับ 24.64 ล้านตัน ในปีก่อน สำหรับผลผลิตเอทานอลจะมีจำนวน 21.01 พันล้านลิตร ลดลงจากประมาณการคราวก่อน 6.87% และลดลงจากปีก่อน 17%

➢ วันที่ 10 สิงหาคม 2554 บริษัทชิปปิ้ง Unimar รายงานจำนวนเรือที่รอร์ับน้ำตาลที่ทำเรือของบราซิล ลดลงเหลือ 51 ลำ จาก 54 ลำ ในสัปดาห์ก่อน รายละเอียดเป็นดังนี้

ประจำสัปดาห์	จำนวนเรือ (ลำ)	น้ำตาลทรายขาว	น้ำตาลทรายดิบ (ตัน)
<b>วันที่ 10 สิงหาคม 2554</b>			
Santos	39	86,650	1,400,000
Paranagua	12	61,000	229,900
Vitoria	0	0	0
Maceio	0	0	0
<b>รวม</b>	<b>51</b>	<b>147,650</b>	<b>1,630,000</b>
<b>วันที่ 3 สิงหาคม 2554</b>			
Santos	40	110,350	1,360,000
Paranagua	14	67,900	276,200
Vitoria	-	0	0
Maceio	-	0	0
<b>รวม</b>	<b>54</b>	<b>178,250</b>	<b>1,630,000</b>

➤ วันที่ 9 สิงหาคม 2554 Datagro ปรับปรุงประมาณการผลผลิตทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลในปี 2554/2555 ดังนี้

หน่วย : ล้านตัน

รายการ	ประมาณการ เดือนสิงหาคม 2554	ประมาณการ เดือนพฤษภาคม 2554
อ้อยเข้าหีบ	517.4	536
ผลผลิตน้ำตาล	31.85	33.7
ปริมาณน้ำตาลส่งออก	22.35	24.22

### แอฟริกา

➤ วันที่ 10 สิงหาคม 2554 The South African Sugar Association (SASA) รายงานว่าในปี 2554/2555 แอฟริกาใต้จะผลิตน้ำตาลได้ 1.932 ล้านตัน เพิ่มขึ้นเล็กน้อยจาก 1.923 ล้านตัน ในประมาณการคราวก่อน ส่วนปริมาณอ้อยเข้าหีบจะมีจำนวน 16.982 ล้านตัน เพิ่มขึ้นจาก 16.537 ล้านตัน

➤ วันที่ 10 สิงหาคม 2554 มีรายงานว่าอินเดียซื้อน้ำตาลทรายขาวจากบริษัท E D & F Man จำนวน 14,000 ตัน ที่ราคา 839 เหรียญสหรัฐฯ/ตัน กำหนดส่งมอบเดือนกันยายน 2554

➤ วันที่ 8 สิงหาคม 2554 บริษัท SIIC ของอียิปต์ได้ซื้อน้ำตาลทรายดิบจำนวน 50,000 ตัน โดยซื้อจากบริษัท E D & f Man จำนวน 25,000 ตันแรก กำหนดส่งมอบเดือนตุลาคม 2554 ที่ราคา 680.20 เหรียญสหรัฐฯ/ตัน C&F และจำนวน 25,000 ตันหลัง กำหนดส่งมอบเดือนพฤศจิกายน 2554 ที่ราคา 681.15 เหรียญสหรัฐฯ /ตัน C&F

➤ วันที่ 8 สิงหาคม 2554 สภาการเกษตรของเมอริเชียส ลดประมาณการผลิตน้ำตาลของเมอริเชียสในปี 2554 ลง 7.1% เหลือ 390,000 ตัน (tel-quel) จาก 420,000 ตัน ในประมาณการคราวก่อน เนื่องจากสภาวะอากาศไม่เอื้ออำนวย

#### **ตะวันออกกลาง**

➤ วันที่ 11 สิงหาคม 2554 กระทรวงการค้าของอิรักรายงานว่า อิรักได้รับน้ำตาลจากไทยและสหรัฐอาหรับ- เอมิเรตส์ (UAE) จำนวน 235,000 ตัน เพื่อที่จะนำไปใช้ในเดือนกรกฎาคม – กันยายน 2554 ซึ่งเป็นครั้งแรกที่อิรักได้รับน้ำตาล หลังจากในเดือนกุมภาพันธ์ได้รับน้ำตาลจำนวน 200,000 ตัน อนึ่ง อิรัก มีความต้องการน้ำตาลประมาณปีละ 780,000 ตัน

#### **เอเชีย**

➤ วันที่ 12 สิงหาคม 2554 มีรายงานว่าอินเดียได้ตัดสินใจอนุญาตให้ส่งออกน้ำตาลตามใบอนุญาตทั่วไป (Open General Licence) เพิ่มเติมอีก 500,000 ตัน หลังจากในเดือนมีนาคม และมิถุนายน ได้อนุญาตให้ส่งออก 1 ล้านตัน และนาย K. V. Thomas รัฐมนตรีกระทรวงอาหารของอินเดียกล่าวว่ารัฐบาลจะไม่พิจารณาให้ส่งออกน้ำตาลในปี 2553/2554 อีก อนึ่ง ความต้องการน้ำตาลของอินเดียในช่วงสิงหาคม – ตุลาคม มีค่อนข้างมาก เนื่องจากอยู่ในช่วงเทศกาล Ganesh Chaturthi และ Diwali.

➤ วันที่ 9 สิงหาคม 2554 Reuters เปิดเผยผลการสำรวจปริมาณอ้อยเข้าหีบของอินเดียในปี 2554/2555 (ตุลาคม – กันยายน) จะมีจำนวน 351 ล้านตัน ใกล้เคียงกับระดับสูงสุดเป็นประวัติการณ์ 355 ล้านตัน ในปี 2549/2550 ซึ่งผลิตน้ำตาลได้ 28.3 ล้านตัน อนึ่ง ในปี 2553/2554 ปริมาณอ้อยเข้าหีบของอินเดียมีจำนวน 339 ล้านตัน และผลิตน้ำตาลได้ 24.2 ล้านตัน ในขณะที่ปริมาณการบริโภคมีประมาณ 22-23 ล้านตัน

➤ ราคาน้ำตาลทรายขาวบริสุทธิ์ทางภาคใต้ของเวียดนาม ระหว่างวันที่ 8-12 สิงหาคม 2554 อยู่ที่ 21,000-25,000 ดอลลาร์/ตัน ไม่เปลี่ยนแปลงจากสัปดาห์ก่อนหน้านั้น (1 เหรียญสหรัฐฯ เท่ากับ 20,820 ดอลลาร์)

➤ วันที่ 11 สิงหาคม 2554 สมาคมน้ำตาลจีนคาดว่าผลผลิตน้ำตาลของจีนในปี 2554/2555 (ตุลาคม – กันยายน) จะมีจำนวน 11.5 ล้านตัน เพิ่มขึ้น 1 ล้านตัน จากปี 2553/2554 เนื่องจากสภาพอากาศเอื้ออำนวย และพื้นที่เพาะปลูกเพิ่มขึ้น สำหรับปริมาณการนำเข้าน้ำตาลคาดว่าจะมีจำนวน 2-3 ล้านตัน

➤ มีรายงานว่าเมื่อวันที่ 5 สิงหาคม 2554 จีนได้ขายน้ำตาลทรายขาวจากสต็อกน้ำตาลสำรองของประเทศเป็นครั้งที่ 7 จำนวน 200,000 ตัน โดยราคาเฉลี่ยอยู่ที่ 7,731 หยวน/ตัน นับว่าเป็นราคาเฉลี่ยที่สูงที่สุดนับตั้งแต่เปิดประมูลรวมแล้วในปี 2553/2554 นับตั้งแต่เดือนตุลาคมเป็นต้นมารัฐบาลจีนได้ประมูลขายน้ำตาลทรายขาวไปแล้วทั้งสิ้น 1.5 ล้านตัน

➤วันที่ 9 สิงหาคม 2554 มีรายงานว่าถึงขณะนี้ฟิลิปปินส์ได้ขายน้ำตาลทรายดิบไปแล้ว 66,000 ตัน เพื่อส่งมอบในช่วงตุลาคม – ธันวาคม 2554 โดยประเทศปลายทางได้แก่ ญี่ปุ่น 46,000 ตัน อินโดนีเซีย 14,000 ตัน และเกาหลีใต้ 6,000 ตัน สำหรับผลผลิตน้ำตาลทรายดิบของฟิลิปปินส์ในปี 2553/2554 สิ้นสุดวันที่ 31 สิงหาคม 2554 คาดว่าจะมีจำนวน 2.4 ล้านตัน มากสุดในรอบ 3 ปี ส่วนปริมาณการบริโภคจะมีจำนวน 2.2 ล้านตัน

#### วิจารณ์และความเห็น

ในสัปดาห์นี้ราคาน้ำตาลทรายดิบตลาดนิวยอร์กได้ปรับตัวเพิ่มขึ้นเมื่อเทียบกับสัปดาห์ก่อน หลังจากในช่วงต้นสัปดาห์ราคาน้ำตาลได้ปรับตัวลดลงถึงระดับต่ำสุดในรอบ 7 สัปดาห์ ตามแรงขายที่มีเข้ามาอย่างต่อเนื่องจากสัปดาห์ก่อน เมื่อ S&P ได้ปรับลดอันดับความน่าเชื่อถือของสหรัฐฯ ลง 1 ชั้น จาก AAA สู่ AA+ อย่างไรก็ตามในระดับต่ำมีแรงซื้อเข้ามา ประกอบกับค่าเงินเหรียญสหรัฐฯ ได้อ่อนค่าลง และราคาสินค้าโภคภัณฑ์ต่าง ๆ ได้ปรับตัวเพิ่มขึ้น ราคาน้ำตาลได้ปรับตัวเพิ่มขึ้นตามไปด้วย นอกจากนี้ Datagro และ Unica ได้ปรับลดประมาณการผลผลิตน้ำตาลทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลในปี 2554/2555 ลงอีก อย่างไรก็ตามในช่วงสุดท้ายมีรายงานว่าอินเดียอนุมัติให้ส่งออกน้ำตาลเพิ่มเติมอีก 500,000 ตัน จากที่อนุมัติไปแล้ว 1 ล้านตัน ทำให้ราคาอ่อนตัวลงอีกครั้ง ในระยะสั้น ๆ หากปัจจัยพื้นฐานต่าง ๆ ของตลาดยังไม่เปลี่ยนแปลงไปจากเดิม คาดว่าราคาน้ำตาลจะยังคงเคลื่อนไหวเปลี่ยนแปลงตามแรงซื้อและขายของกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ ดังเช่นสัปดาห์ที่ผ่านมา

.....

**ฝ่ายตลาด**  
**บริษัท อ้อยและน้ำตาลไทย จำกัด**  
**15 สิงหาคม 2554**